

технической помощи для каждой из участвующих в Расширенной программе технической помощи организаций, из взносов, общих ресурсов и взносов по разверстке на покрытие местных расходов:

Участвующие организации	Ассигнования (эквивалент в долл. США)
Организация Объединенных Наций	9 732 488
Международная организация труда	4 879 276
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	11 896 562
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	7 773 733
Международная организация гражданской авиации	2 084 225
Всемирная организация здравоохранения	8 196 040
Международный союз электросвязи	948 752
Всемирная метеорологическая организация	1 019 470
Всемирный почтовый союз	67 359
Международное агентство по атомной энергии	970 123
ИТОГО	47 568 028

2. *утверждает* разрешение, данное Комитетом технической помощи Председателю-администратору Бюро технической помощи, ассигновать участвующим организациям на 1963 год для выполнения программы для Алжира сумму не свыше 408 000 долл., при условии последующего одобрения программы на 1963-1964 годы Комитетом на его ближайшей сессии;

3. *одобряет* разрешение, данное Комитетом Председателю-администратору, вносить в эти ассигнования те изменения, которые могут потребоваться, для того чтобы обеспечить, по мере возможности, полное использование взносов на Расширенную программу, и позволять внесение в программы по отдельным странам изменений, о которых просят получающие помощь страны и которые были им утверждены;

4. *просит* Председателя-администратора докладывать Комитету о всех таких изменениях на его сессии, следующей за внесением соответствующих изменений;

5. *одобряет* разрешение, данное Комитетом участвующим организациям, сохранить на операции в 1964 году остаток ассигнованных им на 1963 год средств, не использованных к концу этого года.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1836 (XVII). Техническая помощь Бурунди и Руанде

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1746 (XVI) от 27 июня 1962 г. о будущем Руанда-Урунди, рассмотрев доклад Генерального Секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1746 (XVI)¹⁸, в которой ему было предложено пред-

ставить доклад о потребностях в экономической и технической помощи Бурунди и Руанды и о ходе выполнения этой резолюции,

учитывая экономические и социальные проблемы, стоящие перед Бурунди и Руандой со времени достижения ими независимости,

учитывая также помощь, оказываемую в настоящее время в рамках Расширенной программы и нормальной программы технической помощи Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также помощь из других источников,

отмечая прогресс, достигнутый в выполнении Соглашения об экономическом союзе, заключенного правительствами Бурунди и Руанды на Конференции, проходившей в Аддис-Абебе под общим руководством Комиссии Организации Объединенных Наций по Руанда-Урунди, учрежденной на основании резолюции 1743 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 23 февраля 1962 года,

1. *уполномочивает* Генерального Секретаря продолжать выполнение начатых в 1962 году проектов, упомянутых в его докладе¹⁹;

2. *просит* правительства государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, согласных и имеющих соответствующие возможности, оказывать финансовую помощь Бурунди и Руанде через посредство надлежащего аппарата, существующего в Организации Объединенных Наций для получения добровольных взносов, чтобы содействовать в финансировании новых проектов, упомянутых в докладе Генерального Секретаря;

3. *вновь обращается* к специализированным учреждениям, Специальному фонду и Бюро технической помощи с просьбой обратить особое внимание на нужды Бурунди и Руанды;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции и включить в бюджетные сметы на 1964 и 1965 финансовые годы сметные суммы для продолжения программы, упомянутой выше в пункте 1;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю, в консультации с Председателем-администратором Бюро технической помощи и с заинтересованными специализированными учреждениями, в случае необходимости изыскать, в рамках всех уже существующих соответствующих специальных программ, способы получения ассигнований, достаточных для выполнения проектов, которые были начаты в 1962 году, но средства на которые еще не ассигнованы;

6. *уполномочивает* Генерального Секретаря, в свете пункта 5 настоящей резолюции и в качестве исключительной меры, брать на себя, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, оплату расходов, необходимых для обеспечения выполнения проектов 1962 года, на общую сумму не свыше

¹⁸ Там же, документ A/5283.

¹⁹ Там же, пункт 75.

200 000 долл., постольку поскольку для этой цели не имеется других ресурсов.

*1197-е пленарное заседание,
18 декабря 1962 года*

1837 (XVII). Декларация о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения

Генеральная Ассамблея,

вдохновленная горячим желанием мира и высокими целями Устава Организации Объединенных Наций и ссылаясь на свои резолюции 1378 (XIV) от 20 ноября 1959 г. и 1516 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая, что гонка вооружений продолжается во всем мире, что военные расходы государств достигают огромных размеров, что накапливается и совершенствуется оружие массового уничтожения обычного типа, ядерное и другое и что ввиду этого соглашение о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем настоятельно необходимо,

исходя из убеждения, что еще есть время отвратить нависшую над миром смертельную опасность и добиться осуществления всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

напоминая, что консультативная группа экспертов в своем исследовании по вопросу об экономических и социальных последствиях разоружения²⁰ считает, что в настоящее время в мире ежегодно тратится около 120 млрд. долл. на военные нужды, т. е. сумма, равная по меньшей мере двум третям, а по некоторым оценкам и всей сумме ежегодного национального дохода всех слаборазвитых стран,

сознавая огромную важность, которую соглашение о разоружении имело бы для достижения ускоренного экономического и социального прогресса в интересах человечества,

признавая, что все проблемы переходного периода, связанные с разоружением, могут быть преодолены путем проведения надлежащих национальных и международных мероприятий, что обращение на мирные цели ресурсов, используемых в настоящее время в военных целях, может быть произведено так, что оно пойдет на благо всем странам и приведет к улучшению экономических и социальных условий во всем мире, и что разоружение может быть осуществлено во всех странах не только без ущерба для их экономики, но с огромной выгодой для действительного благосостояния их народов,

ссылаясь на свою резолюцию 1710 (XVI) от 19 декабря 1961 г. о «Декаде развития» Организации Объединенных Наций, предусматривающей разработку предложений, касающихся, среди про-

чего, использования ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, для экономического и социального развития, в особенности слаборазвитых стран,

полагая, что высвобождение части средств в результате заключения договора о разоружении на нужды экономического роста менее развитых стран, вместе с их собственными увеличивающимися внутренними усилиями и внутренними накоплениями, позволит бесчисленным миллионам людей в менее развитых странах значительно улучшить в течение жизни одного поколения ныне существующий жизненный уровень, например путем создания новых энергетических центров и центров промышленной деятельности,

исходя из убеждения, что разоружение и переключение огромных ресурсов на мирные нужды откроет широкие возможности для развития мирного сотрудничества и торговли между государствами на основе равенства и взаимной выгоды, что расширение международного экономического обмена и взаимопомощи пойдет на пользу всем странам как большим, так и малым, как менее развитым в экономическом отношении, так и высокообразованным, и обеспечит рост производства и даст новые заработки миллионам людей,

1. торжественно обращается к правительствам всех государств с призывом умножить свои усилия для достижения возможно скорее всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

2. заявляет, что она твердо верит в торжество принципов разума и справедливости, в установление во всем мире таких условий, при которых войны будут навсегда исключены из жизни человеческого общества, а на смену гонке вооружений, пожирающей столь огромные ресурсы и средства, придет широкое и плодотворное сотрудничество народов в повышении уровня благосостояния на земле;

3. учитывает важную роль Организации Объединенных Наций в деле организации международной помощи менее развитым странам и изучения экономических и социальных последствий разоружения;

4. выражает свою признательность за доклад Генерального Секретаря с приложением исследования по вопросу об экономических и социальных последствиях разоружения, представленного консультативной группой экспертов согласно резолюции 1516 (XV);

5. одобряет единодушное заключение консультативной группы экспертов, считающей, что осуществление всеобщего и полного разоружения будет абсолютным благом для всего человечества;

6. выражает свое согласие с резолюцией 891 (XXXIV) Экономического и Социального Совета от 26 июля 1962 г. и одобряет содержащуюся в ее пункте 6 просьбу о том, чтобы государства-члены Организации, в особенности те из них, которые в значительной степени связаны с текущими военными программами или затронуты ими, уделяли

²⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 62.IX.1.